Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 77 (1980)
Heft: 8

Rubrik: Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pesées et stations d'observations

du 6 juin au 5 juillet 1980

Stations	*Alt.*	*Aug.*	*Dim.*	*Observations*
GENÈVE				
Troinex	400	1.200	2.400	Le tilleul n'a pas donné, trop de pluie. Toujours trop de couvain dans les hausses. Quelques jours de soleil et les extracteurs pourront à nouveau tourner.
FRIBOURG				
Villarimboud	780	2.500	4.100	La miellée était présente et les apports débutaient vers mi-juin. Hélas, le froid et la pluie persistants sont certainement devenus maîtres de la situation. Un mois de juin extrêmement froid.
Cugy	480	2.750	4.150	Le temps épouvantable de ce mois de juin nous a forcé à nourrir tout le rucher.
JURA				
Goumois	650	0.700	9.200	Jamais vu un aussi mauvais mois de juin. De la pluie, toujours de la pluie. plusieurs colonies ont dû être nourries pour ne pas mourir de faim.
Chevenez	490	0.900	5.300	Constante diminution, il a fallu enlever les hausses et nourrir. Aucune amélioration du temps.
VALAIS				
Vex	900	0.300	7.800	
Comeire	1350	0.900	4.700	Augmentation les 11, 12, 13 juin par une température de 26°. Nuits froides, 2-5°. Température moyenne diurne 14°.
NEUCHÂTEL				
Le Locle	970	8.100	4.600	Dès le 15 juin, temps désastreux. On peut estimer à 8 sur 30 le nombre de jours de butinage de la période contrôlée.

Stations	*Alt.*	*Aug.*	*Dim.*	*Observations*
Cernier	800	—	—	Temps désastreux, balance en chute libre difficilement contrôlable, car il faut nourrir si l'on veut conserver notre cheptel.
Boudry	520	—	7.000	Le froid et la pluie n'arrangent pas les choses, il faut nourrir. Encore un petit espoir pour la récolte de forêt, mais il faudrait que le soleil daigne faire son apparition, et la chaleur aussi.
VAUD				
Vuibroye	640	0.550	5.800	Cet inoubliable mois de juin nous a valu 5 jours de beau temps. Les colonies vivotent péniblement, les élevages sont difficiles à réussir, seul l'espoir demeure.
Montmagny	560	—	—	Cet été pourri et froid ne s'est encore jamais vu ; à décourager les plus optimistes. Dès le 20 juin, toutes les colonies ont dû être sauvées de la famine, et l'on n'ose pas parler du prix du sucre.
Grandson	450	—	4.200	Après l'abondance, la misère. En cet été pluvieux et froid il a fallu remettre les nourrisseurs et les remplir copieusement.
Les Diablerets	1150	4.450	2.650	Avec l'humidité concentrée dans les ruches, la diminution est probablement trois fois supérieure. Beau du 11 au 14 juin, —3° le 30 juin, —1° le 4 juillet. Le solde en pluie et neige.
Le Sépey	1000	1.750	3.100	Trois jours favorables, les 10, 11, 12 juin. Depuis, aucune sortie possible ; les abeilles éliminent les bourdons, cela veut tout dire.
Senarclens	585	—	4.500	La pluie et le froid n'ont permis aucune augmentation. La ruche sur balance a été nourrie ainsi que la moitié des autres.
Bex	500	2.450	10.000	Les abeilles auraient péri si je ne les avais pas nourries depuis la mi-juin.
Echallens	620	2.500	7.800	Après la jolie récolte de mai, miellée de sapin rouge jusqu'au 12 juin. Après, temps pluvieux et froid ; toutes les colonies ont été nourries, mais il y a encore les canicules.

Stations	*Alt.*	*Aug.*	*Dim.*	*Observations*
Vers-chez-Perrin	520	—	2.600	Un été pourri succède à un printemps maussade. Période néfaste. Il faut sauver les colonies de la famine.

Les mois se suivent et se ressemblent, froids et pluvieux. Le soleil et le chaud nous posent un beau «lapin». La saison apicole avance et, de jour en jour, l'espoir d'une récolte s'amenuise. Seule la récolte sur colza a permis à quelques apiculteurs de faire tourner les extracteurs au début du mois. Ensuite c'est aux nourrisseurs qu'il fallut avoir recours.

Ne nous lamentons cependant pas trop; l'apiculture en Suisse ne nourrissant pas son homme, c'est simplement un hobby qui parfois coûte un peu cher. La situation est bien plus préoccupante pour tous ceux qui tirent leur gagne-pain des produits de la terre, et pour qui cette année déficitaire aura les plus graves conséquences.

G. Huguenin

Pour la mise en hivernage : «MIELO-CANDI»

L'incomparable Candi de nourrissement au pur Miel du Pays
Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en **une seule fois** tout le complément des provisions d'hivernage ;

10 kg. de candi au miel du pays = 17 kg. de sirop d'hivernage

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT:	env. 4,5 kg.
Cadres de hausse DB-DT:	env. 2,2 kg.
Cadres suisses (Burki):	env. 4 kg.
En cartons DB-DT:	env. 1 kg.
En cartons suisses:	env. 1 kg.
En blocs rond pr. Lienher:	env. 0,300 kg.

Kg.	1	10	20	50	100
Fr.	5.—	4.90	4.80	4.70	4.60

RITHNER Frères, Chili 29, 1870 Monthey VS

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture · Téléphone (025) 71 21 54